

Den 6. december 2018 kl. 09.00 blev retten sat af kredsdommer Kristine Olsvig med domsmændene [...] og [...].

Retsmødet var offentligt. Reglerne i retsplejelovens §§ 52, stk. 2, og 42 er overholdt.

Rettens nr. 55/2018

Politiets nr. 5505-97141-00026-17

Anklagemyndigheden

mod

T/U

cpr-nummer [...]

[...]

## **Om forhold 1**

U nassuiaavoq, suliffeqannginnami inini akilersikkiartortarlugu.

Pisoq qaammammik sioqqullugu takanunnarami oqarfigitissimavoq regningi kisiat nassartassagaa, sinneri igittassagai. Taamaariarmat regningiseqqikkami sinneri tamaasa igippai, taavalu regningitaa girokortitalik kisiat nassarlugu tunniukkiartorlugu. Kommuniq allaffiata saaffiginnittarfiani P-p regning tigugamiuk aperivoq: ”Naak sinneri?” U akivoq, sinneri pisariaqanngimmata igiinnartasasut oqarfigitikkami iginnikuullugit. P-p piumasarisai pappiaqqat sinneri tassaapput målerimut ilitsersuutit, pinerit tamaasa regningimut allakkatigut ilaatinneqartuaannartut. U-p P oqarfigeqqippaa: ”Susinnaanngilakka, taakku igereerput.” P-p pappiaraq tigummigaa U-p nusuinnapajullugu arsaarpaa, tunullunilu ingerlavoq. Pisup nalaani ikiaruunngilaq aamma imigassartorsimanngilaq. Ukiut arfinilissaanut massakkumut qaatusimavoq. Taava ullut arlallit qaangiuttut sianerfigiteriataarpoq.

U-p P uloriasaanngilaa, arlaannilluunniit oqaaseqaanngilaq.

U-p aatsaavik P takuaa, saaffiginikuunngisaannarpaa.

T forklarede, at kommunen betaler hans husleje fordi han er arbejdsløs.

1 måned forud for hændelsen, var han nede ved kommunen, hvor han blev vejledt om, at han kun skal komme med regningen og at resten skal han smide ud. Da han fik en ny regning, smed han alle det medsendte papirer ud, og kom ned for at aflevere regningen med girokort. Da F tog regningen i

kommunens henvendelsesskranke spurgte hun: ”Hvor er resten?” T svarede, at han havde smidt resten ud, fordi han har fået at vide at han skal smide resten ud. De nævnte resterende papirer, var vejledning til måleraflæsning, der altid bliver medsendt sammen med regningen. T gentog over for F: ”Jeg kan ikke gøre noget, de er smidt væk.” Mens F holdt papiret i sine hænder, hev/rev T papiret ud af hende, vendte ryggen til hende og gik. Han var ikke påvirket af hash eller alkohol. Han har afholdt sig fra alkohol de sidste i 6 år. Et par dage senere fik han pludselig en opringning.

T har ikke opført sig truende over for F, eller sagt noget upassende.

Det er første gang T ser F, som han aldrig var blevet betjent af.

## **Om forhold 2**

U nassuerpoq 0,44 gram hash tigummisimallugu, aningaasallu 1.200 kruunit. Angut kinaanerpoq 400 kruunit nalinganut tunisiffigivaa. Tuniniaalluni tigusaariataarpoq. Politiit tassangaannaq uniffigamikku, taava politiit U-p suminnganneerfia kingulleq taaqqummassuk, nammineq blok 17-imi pulaarfini kingulleq taavaa. Taava politiit ingerlaannaq tappikunnartorsuullutik, aammalu eqqunngitsorsuarnik pappiliaasassuarmik atsiortillugu. U qallunaatulluunniit paasisinnaanngitsoq qallunaatut oqaluullutik. Kingorna inaanukarput. Taamani tigusaagami ingerlaannaq nassueraluarpoq iniminiittoqartoq.

Naasut oqimaassusaat unnerluussisummi allassimasoq eqquutinngitsorujussuupput. Annertuallaarujussuarput. Nassaarineqarnerata nalaani suliluunniit THC-taqanngillat taamaattumik unioqquitsinertaqaratik. Naasut inersimasuupput, kisianni THC-eertaqanngillat.

Illersuisumit apersorneqarluni U nassuaavoq, naasut natermiit 1 meterit miss. takissuseqartut. Qaammataanngitsoq naatippai. Nammineq atugassamisut olieliaralugit nuaarsaatigalugit anernerissaatigalugillu nakorsaasiarisarpai. Olieliorluni misilereerpaa.

Olienngoraangami THC-ertaqartarpoq. Annertussusai immaqa 100 gram miss., imaqaluunniit inorpaa.

T forklarede, at han erkendte at have været i besiddelse af 0,44 gram hash og 1.200 kr. i rede penge. Han havde solgt for 400 kr. til et ukendt mand. Han blev anholdt under et salgshandel. Politiet overraskede ham og vil vide den sidste adresse han var gået fra, og han nævnte den sidste sted han havde besøgt på blok 17, hvorefter politiet straks til den nævnte adresse, og lod ham underskrive på et slags papir på en uberettiget måde. Politiet talte udelukkende på dansk, uagtet T ikke kunne forstå dansk. Bagefter tog de videre til hans lejlighed. Under anholdelsen havde han straks erkendt og nævnt at der var noget i hans lejlighed.

Vægtangivelsen af hampplanter i anklageskriftet er meget misvisende. Vægtangivelse er alt for høj. På findetidspunktet, var der endnu ikke udviklet THC og derfor var det ikke ulovligt. Planterne var fuldvoksne, men uden THC.

Afhørt af forsvareren forklarede T, at højde for planterne var nået op omkring 1 meter. Vækstperioden var under 1 måned. Det var dyrket til eget brug, til fremstilling af olie som kur mod hoste og til luftveje. Han har prøvet at fremstille olie før.

Det er først når det er blevet til olie, at der danner sig THC. Det fulde vægt anslog han til ca. 100 gram, eller derunder.

[...]

I nassuiaavoq, ukiut 40-ut kommunemi sulisimalluni.

Pisoq eqqaamanerlunngikkuniuk U kommunemut saaffiginnikkami, I-p qiviallatsiarnerinnaani takullugu U-p P pateriaraluaraa. Pisoq sukkanermik aammalu annikittuararsuulluni. U aamma P skrankimiipput. I kopeerisarfiup eqqaani issiavoq. P tunuariaannarpoq. U-p tunuariaallariarmat inulaarpaa. I nammineq sullitaqarami alaqqippai. I-p eqqaamaannarpaa U kinguninngua ingerlasoq. Oqaaseqartorarneranik maluginiagaqanngilaq.

Pisup kingorna P tujormiallammat suleqatigiillutik eqqartorpaat. Nammineq eqqaamasai taakkuupput.

Illersuisumit apersorneqarluni I nassuiaavoq, eqqaamanagu P pappialamik tigummiaraqnersoq. Aamma maluginngilaa U pappialamik tigummiaraqnersoq.

V forklarede, at hun har arbejdet inden for kommunen i 40 år.

Hvis ikke hun husker forkert, henvendte T til kommunen, hvor hun ved et kort øjekast så, at T prøvede at give F en lussing. Hændelsen skete meget hurtig og fyldte ikke ret meget. T og F stod ved skranken. V sad ved kopirummet. F rykkede lidt bagud. T nåede ikke grundet Fs ryk. V huskede blot at T lidt efter forlod stedet. Hun har ikke bemærket om der var ordveksling.

Efter hændelsen følte F ubehag, og alle kolleger fik snakket om det. Det var det hun kunne huske.

Afhørt af forsvareren forklarede V, at hun ikke husker om F holdt noget papir i hænderne. Hun har heller ikke bemærket om T holdt papir i hånden.

[...]

Efter votering afsagde retten **dom**.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 11.15

Kristine Olsvig